

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

9 JUIN 1948.

PROJET DE LOI

tendant à réaliser certains ajustements en matière de pensions militaires accordées pour dommages physiques résultant du service, de pensions de réparation et de rentes pour chevrons de front.

AMENDEMENT

PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

A l'article 1^{er}, § 5, ajouter un 21^o ainsi conçu :

21^o. — Le début du littera f) de l'article 2 de la loi du 26 août 1947 est modifié comme suit :

« f) Les Belges arrêtés comme otages, et toutes personnes civiles ou militaires, y compris celles visées par les arrêtés-lois du 24 décembre 1946 organisant le Statut des Résistants Civils et des Réfractaires et celui des Déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, qui prouveront avoir subi... »

(Le reste n'est pas modifié.)

*
**

Voir :

186 : Projet de loi.
275 et 483 : Amendements.
510 : Rapport.
529 : Amendement.

9 JUNI 1948.

WETSONTWERP

strekkende tot het verwezenlijken van zekere aanpassingen in zake militaire pensioenen verleend wegens uit de dienst voortspuitende lichamelijke schade, vergoedingspensioenen en frontstrepentrenten.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Aan artikel 1, § 5, een 21^o bijvoegen opgesteld als volgt :

21^o. — Het begin van littera f) van artikel 2 van de wet van 26 Augustus 1947 wordt gewijzigd als volgt :

« f) De als gijzelaars aangehouden Belgen, alle burgerlijke of militaire personen met inbegrip van diegenen die bedoeld worden bij de besluit-wetten van 24 December 1946, waarbij het statuut van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars en het statuut van de gedepor-teerden voor verplichte arbeidsdienst van de oorlog 1940-1945 worden ingericht, die bewijzen... »

(De rest ondergaat geen wijzigingen.)

*
**

Zie :

186 : Wetsontwerp.
275 en 483 : Amendementen.
510 : Verslag.
529 : Amendement.

JUSTIFICATION :

Le texte du littéra f) de l'article 2 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation, a un sens absolument général et vise toutes les personnes, qu'elles appartiennent ou non à une catégorie dont le Statut est fixé par ailleurs, qui établissent que le dommage physique qu'elles invoquent est dû à un fait de résistance à l'ennemi ou qu'il est la conséquence de services exercés sur elles par l'ennemi à raison de leur attitude patriotique.

L'introduction dans le texte dont il s'agit, de la phrase :

« y compris celles visées par l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 organisant le Statut des Résistants civils et des Réfractaires »,

a eu pour effet de faire croire qu'étaient exclus de l'application de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation, les déportés pour le travail obligatoire dont le statut est fixé par un arrêté-loi du 24 décembre 1946 également et qui peuvent établir que les invalidités dont ils sont atteints sont dues à des faits de résistance ou aux services dont ils auraient été l'objet en raison de leur attitude patriotique.

Il n'en est rien, et l'amendement a pour but, en précisant le texte en cause, de mettre fin aux inquiétudes des intéressés.

Le Ministre de la Défense Nationale,

RECHTVAARDIGING :

De tekst van littera f) van artikel 2 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen heeft een absoluut algemene betekenis en beoogt alle personen, of deze al dan niet behoren tot een categorie waarvan het statuut elders is vastgesteld, die bewijzen dat de lichamelijke schade welke zij inroepen te wijten is aan een feit van verzet tegen de vijand of het gevolg is van mishandelingen welke de vijand hun wegens hun vaderlandlievende houding heeft doen ondergaan.

Het inlassen, in vorenbedoelde tekst, van de zin :

« met inbegrip van die bedoeld bij de besluitwet van 24 December 1946, waarbij het statuut van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars wordt ingericht »

heeft voor gevolg gehad te doen geloven dat van de toepassing van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen uitgesloten waren, de gedeporteerden voor verplichte arbeidsdienst waarvan het statuut vastgesteld is door een besluitwet insgelijks van 24 December 1946, en die kunnen bewijzen dat de invaliditeiten waarvan zij aangetast zijn te wijten zijn aan feiten van weerstand of aan mishandelingen welke zij ingevolge hun vaderlandlievende houding zouden ondergaan hebben.

Dit is geenszins zo en het amendement heeft ten doel, door nadere omschrijving van de tekst waarvan sprake, aan de ongerustheid van de betrokkenen een einde te stellen.

De Minister van Landsverdediging,

de FRAITEUR.

Le Ministre du Budget,

De Minister van Begroting,

Jos. MERLOT.